

MFA/No.127/16

Посольство Соединённых Штатов Америки свидетельствует своё уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и ссылается на Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о порядке таможенного оформления и беспошлинного ввоза товаров, перемещаемых в рамках российско-американского сотрудничества в области исследования и использования космического пространства в мирных целях, подписанное в Москве 16 декабря 1994 года с внесёнными изменениями (далее – «Соглашение»).

На основании Статьи 5 Соглашения Посольство от имени Правительства Соединенных Штатов Америки предлагает продлить Соглашение на дальнейший пятилетний срок с 26 августа 2016 г. по 25 августа 2021 г. Учитывая, что российское Федеральное космическое

агентство («Роскосмос») было переименовано в Государственную корпорация по космической деятельности «Роскосмос», Посольство также предлагает считать соответствующие ссылки в Соглашении на Федеральное космическое агентство ссылками на Государственную корпорации. по космической деятельности «Роскосмос». Далее Посольство предлагает признать настоящую ноту и положительный ответ Министерства договором между правительствами обеих стран, вступившим в силу со дня издания ноты министерства, о продлении срока Соглашения начиная с 26 августа 2016 г.

Посольство Соединённых Штатов Америки пользуется возможностью, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Федерации уверения в своём глубочайшем уважении.

Посольство Соединённых Штатов Америки

Москва, 16 августа 2016 г.

№ 1669/дса

Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Соединенных Штатов Америки в Российской Федерации и имеет честь подтвердить получение ноты Посольства МФА №127/16 от 16 августа 2016 года следующего содержания:

«Посольство Соединенных Штатов Америки свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и ссылается на Соглашение между Правительством Соединенных Штатов Америки и Правительством Российской Федерации о порядке таможенного оформления и беспошлинного ввоза товаров, перемещаемых в рамках американо-российского сотрудничества в области исследования и использования космического пространства в мирных целях, подписанное в Москве 16 декабря 1994 года, с внесенными изменениями (в дальнейшем – «Соглашение 1994 года»).

ПОСОЛЬСТВУ
СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

г. Москва

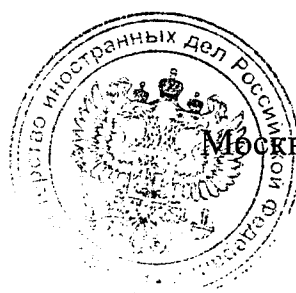
В соответствии со статьей 5 Соглашения 1994 года Посольство от имени Правительства Соединенных Штатов Америки предлагает продлить Соглашение 1994 года на дополнительный пятилетний период с 26 августа 2016 года по 25 августа 2021 года. Учитывая, что российское Федеральное космическое агентство (Роскосмос) переименовано в Государственную корпорацию по космической деятельности «Роскосмос», Посольство также предлагает считать соответствующие ссылки в Соглашении 1994 года на Федеральное космическое агентство ссылками на Государственную корпорацию по космической деятельности «Роскосмос», Посольство также предлагает считать соответствующие ссылки в Соглашении 1994 года на Федеральное космическое агентство ссылками на Государственную корпорацию по космической деятельности «Роскосмос». Далее Посольство предлагает, чтобы настоящая нота и положительный ответ со стороны Министерства составили Соглашение между правительствами обеих стран о продлении срока Соглашения 1994 года, которое вступит в силу с даты ноты Министерства и будет действовать с 26 августа 2016 года.

Посольство Соединенных Штатов Америки пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Федерации уверения в своем самом высоком уважении».

Министерство иностранных дел Российской Федерации имеет честь сообщить о согласии Правительства Российской Федерации рассматривать указанную ноту Посольства и настоящую ноту как составляющие Соглашение между

Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о продлении на пятилетний период срока действия Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенных Штатов Америки о порядке таможенного оформления и беспошлинного ввоза товаров, перемещаемых в рамках российско-американского сотрудничества в области исследования и использования космического пространства в мирных целях, от 16 декабря 1994 года, которое вступает в силу с даты настоящей ноты.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Соединенных Штатов Америки уверения в своем самом высоком уважении.



Москва, « 24 » марта 2017 года